

MESTSKÝ ÚRAD V BARDEJOVE



**Na rokovanie
mestského zastupiteľstva
na deň 27. 6. 2019**

Materiál č.

Výročná správa Komunitnej nadácie Bardejov za rok 2018

Na základe:

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo

Predkladá:

Ing. Jozef Jarina
správca Komunitnej
nadácie Bardejov

berie na vedomie Výročnú správu
Komunitnej nadácie Bardejov za rok 2018

Spracovateľ:

Ing. Jozef Jarina
správca Komunitnej
nadácie Bardejov

Spravodajca:

Ing. Jozef Jarina
správca Komunitnej
nadácie Bardejov

Prerokované:

Prizvať:

R O
S Č N Á
P R Á
V A
A N N
U A L
R E P
O R T
2 0 1 8

Komunitná nadácia



BARDEJOV

FUNKCIE



N

NEGRANTOVACIE FUNKCIE KOMU- NITNEJ NADÁCIE

„Nikdy nepochybujte o tom, že skupinka aktívnych mysliacich ľudí môže zmeniť svet. V skutočnosti sú jediní, ktorí to kedy dokázali.“

Tento citát americkej kultúrnej antropologičky Margaret Mead je pre komunitné nadácie výzvou. Koncept komunitných nadácií je postavený predovšetkým na podpore aktívnych obyvateľov komunit, ktorí svojou energiou, líderskými schopnosťami, víziou vedia ovplyvňovať a ziskávať ľuďom pre zlepšovanie života v svojich komunitách zdola.

V bardejovskej komunitnej nadácii tento koncept uskutočňujeme v dvoch základných rovinách – v grantovacej a negrantovacej. V tej prvej v 7-mich grantových programoch udeľujeme finančné prostriedky na realizáciu projektových zámerov aktívnych občanov, ktorými chcú skva-

litniť život v svojej komunite. V negrantovacej sa usilujeme spájať ľudí, zvyšovať ich zručnosti a vedomosti, ktoré by využili v prospech komunity a spoločnosti vôbec.

Negrantovacej oblasti sme sa v na-

dácii venovali v roku 2018 s väčším dôrazom, ako v minulosti. Okrem tradičnej prípravy a vedenia k dobrovoľníctvu a porozumeniu práce v neziskových organizáciách v rámci nášho programu Mladí filantropi sme našu pozornosť venovali ďalšej skupine mladých ľudí – novovzniknutej neformálnej skupine Mestskému mládežníckemu parlamentu. Okrem projektovej podpory sme radi prijali rolu facilitátora medzi miestnou samosprávou a členmi mládežníckeho parlamentu. Po novembrových komunálnych voľbách nás teší výrazné zastúpenie – 7- mych členov mládežníckeho parlamentu v odborných komisiách Mestského zastupiteľstva v Bardejove. Účasť v komisiách považujeme za veľmi efektívny spôsob poznávania fungovania miestnej samosprávy.

Pri príležitosti stého výročia ukončenia 1. svetovej vojny bola komunitná nadácia oslovená Poľským humanitárnym zväzom do medzinárodného projektu Great war: graves and historical memory. Viac o projekte sa dozviete vnútri výročnej správy.

Komunitná nadácia neostala pasívna ani pri reakcii spoločnosti na tragickú udalosť – zavraždeniu novinára Jána Kuciaka a jeho snúbenice Marty Kušnírovej. Časť členov správnej rady a pracovníci sa zúčastňovali verejných zhromaždení, ktoré organizovala Občianska iniciatíva Za slušné Slovensko.

Popri uvedených aktivitách sme v nadácii nepočuli v našej hlavnej činnosti – realizácii grantových programov. V roku 2018 sme podporili 30 projektov v sume 13 793 €. Od svojho vzniku – december 2002 sme v nadácii podporili celkom 534 projektov v sume grantov 243 926 €.

Takéto výsledky sme mohli v komunitnej nadácii dosiahnuť hlavne vďaka našim darcom, podporovateľom a dobrovoľníkom, ktorí pochopili význam darovstva a dobročinnosti v demokratickej spoločnosti.

Tým všetkým patrí naša srdečná vďaka!

Ing. Jozef Jarina, správca nadácie

C

NON-GRANT OF THE COMMUNITY

‘Never doubt that a small group of thoughtful committed citizens can change the world; indeed, it’s the only thing that ever has.’

This quote by American cultural anthropologist Margaret Mead is a challenge for community foundations. The concept of the foundations is based primarily on supporting active citizens who through their energy, leadership skills, and vision are able to influence and attract others to improve life in their communities from below.

In the Bardejov Community Foundation (hereinafter also as KNBJ or the Foundation), we implement this concept on the two main levels - grant and non-grant. On the grant level, within 7 grant programs, we fund projects of active citizens who want to improve their community’s life. On the non-grant level, we strive

to bring people together and to develop their skills and knowledge which would benefit the community as well as society at large.

We put more emphasis on the non-grant area in 2018 than we did in the past. In addition to the regular preparation of our Young Philanthropists program where we promote volunteering and develop the understanding of the work in non-profit organizations, we have directed our attention to another group of young people - a newly formed informal group Youth City Council. In addition to project support, we were pleased to accept the role of a facilitator between the local government and the members of the Youth City Council. After the local elections in November, we are delighted to see a significant representation of the 7 members of the Youth City Council in the expert committees of the Bardejov City Council. We consider the participation in committees to be a very effective way of learning about how local government operates.

On the occasion of the centenary of the end of World War I, The Foundation was approached by the Polish Humanitarian Team to take part in the international project ‘Great war: graves and historical memory’. You can learn more about the project if you look inside the annual report.

When the society reacted to a tragic event - the murder of journalist Ján Kuciak and his fiancée Martina Kušnírová - the Foundation did not remain idle either. Part of the Board of Directors as well as staff attended public gatherings organized by a civic initiative For Decent Slovakia (Za slušné Slovensko).

In addition to the aforementioned activities, we have persistently continued in carrying out the Foundation’s main activities – the running of our grant programs. In 2018, we have awarded 30 projects in the amount of 13 793 €. Since the Foundation was established in December 2002, we have supported a total of 534 projects in the amount of 243 926 €.

The Foundation have achieved such results mainly thanks to our donors, supporters and volunteers who understand the importance of donation and charity in a democratic society.

Our heartfelt thanks go to all of you!

Ing. Jozef Jarina, Foundation’s Executive Director/ CEO



O

B

S

A

3	Príhovor
4	Obsah
6	Činnosť Správnej rady KNBJ v roku 2018
7	Grantové programy KNBJ v roku 2018
10	Podporené projekty
13	Vyjadrenia o komunitnej nadácii
14	Vlastné programy a projekty KNBJ v roku 2018
18	Daruj 2% a obdaríš seba
19	Podporovatelia KNBJ v roku 2018
20	Účtovná závierka za rok 2018
21	Rady a komisie KNBJ
22	Ďakujeme
23	Ako vy môžete pomôcť KNBJ

Prologue
Table of Contents
Activities of the KNBJ Board of Directors in 2018
KNBJ Grant Programs in 2018
Supported Projects
What has been said about community foundation
KNBJ's Own Programs and Projects in 2018
Donate 2% - you endow yourself
KNBJ Supporters in 2018
Account balance 2018
KNBJ Boards and Committees
Thank you
How you can help KNBJ

H



GRANTOVÉ PROGRAMY KNBJ V ROKU 2018

Č I N N O S Ť SPRÁVNEJ RADY KNBJ V ROKU 2018

V apríli 2018 sa uskutočnili voľby do orgánov nadácie. Zloženie Správnej rady KNBJ sa voľbami pozmenilo iba minimálne – jej novou členkou sa stala pani Vlasta Lešková, ktorá doplnila dlhodobé chýbajúceho 9. člena rady.

Správna rada Komunitnej nadácie Bardejov zasadala v roku 2018 päťkrát.

Na svojich zasadnutiach rozhodovala predovšetkým o základnom smerovaní nadácie, vyhlasovala grantové

programy, schvaľovala projekty predložené v rámci týchto programov, ktoré boli odporúčané na schválenie grantovou komisiou, zaoberala sa spôsobmi získavania zdrojov pre činnosť KNBJ.

Najaktívnejší členovia správnej rady participovali aj na prípravách i realizácii benefičných aktivít nadácie – Benefičnom behu za A(tr)aktívny Bardejov, Benefičnom večere KNBJ a Benefičnom športovom dni KNBJ, spoluorganizovanom s partnerom nadácie – Športcentrom Bardejov.

ACTIVITY OF THE KNBJ BOARD OF DIRECTORS IN 2018

In April 2018, the Foundation's bodies were elected. As a result, there was a very slight change in the composition of the Board of Directors - its new member has become Mrs. Vlasta Lešková who filled in a long-term vacant space of the 9th member of the Board. The Board of Directors of the Bardejov Community Foundation held five meetings in 2018. At its meetings, it decided primarily on the Foundation's main direction, announced grant programs, approved projects submitted under these programs and recommended for

approval by the Grants Committee, and discussed the ways of raising funds for the Foundation activities. The most active members of the Board of Directors also participated in the preparation and undertaking of the charitable activities of the Foundation - Run for A(tr)active Bardejov, Charitable Dinner KNBJ and Charitable Sports Day KNBJ, co-organized together with Foundation's partner - Sportcentre Bardejov.

V roku 2018 KNBJ podporila 30 projektov v celkovej sume 13 793 €. Projekty, ktoré Komunitná nadácia Bardejov podporuje, musia spĺňať viacero kritérií. Medzi najdôležitejšie patria dobrovoľnícky charakter realizácie projektu, jeho verejný prospech pre komunitu a spolufinancovanie zo strany žiadateľa.

Podporené projekty sú priebežne monitorované pracovníkmi nadácie, buď priamo na realizovaných aktivitách alebo prostredníctvom stretnutí a konzultácií s realizátormi projektov. Po ukončení projektov sú príjemcovia grantov povinní predložiť do kancelárie KNBJ záverečnú správu o realizácii projektu spolu s jeho vyúčtovaním.

V roku 2018 KNBJ otvorila nasledovné grantové programy:



Deti a mládež

Tento program je zameraný na aktívne a tvorivé využívanie voľného času detí a mládeže. Plánujeme podporovať klubovú, krúžkovú činnosť a to hlavne v smere priamej práce s touto skupinou, pričom dôraz budeme klásť na podnecovanie tvorivosti, prehlbovania tolerance a výchovy k demokratickým hodnotám. Maximálna výška grantu je 450 eur a vlastné vklady žiadateľa predstavujú minimálne 15% rozpočtu projektu.



Čistý Bardejov

Cieľom programu je podpora akýchkoľvek občianskych aktivít, ktoré budú zamerané na skvalitnenie životného priestoru v mieste bydliska, verejných priestranstiev a taktiež v okolí objektov organizácií. Žiadateľ môže získať grant do výšky 600 eur, pričom vzhľadom na systém pomerného financovania projektov prispieva 10% priamych finančných nákladov a 20% nefinančných nákladov z rozpočtu projektu.



Seniori

Cieľom nového programu je podpora aktívneho starostlivosti ľudí na starobnom dôchodku a ich aktívneho zapájania sa do verejného života v oblastiach, ktoré prispievajú k zlepšovaniu ich duševného a fyzického zdravia, napomôžu zlepšeniu dobrých medziľudských/ susedských vzťahov v rôznych častiach mesta, prispievajú k medzigeneračnému dialógu v meste (odovzdávanie skúsenosti mladšej generácii, spoločné debaty s mladšou generáciou na spoločenské témy, vzájomné vzdelávanie sa a pod.). Maximálna výška grantu je 350 eur. Spolufinancovanie žiadateľom je minimálne vo výške 10% rozpočtu projektu.



Rýchle granty

Účelom programu je podpora občianskych, kultúrnych a spoločenských aktivít, ktoré si svojou povahou vyžadujú operatívne finančné zdroje, prípadne rýchlu možnosť podpory. Podpora jedného projektu je limitovaná finančnou čiastkou max. 350 eur, pričom jednej organizácii môže byť poskytnutý grant najviac raz za dva roky. Požadovaná spoluúčasť je minimálne 50% z rozpočtu projektu. Predkladanie projektov je príspebné, najneskôr 2 týždne pred realizáciou projektu.

G

Klub darcov

Komunitná nadácia Bardejov vstúpila v roku 2018 po dvanásty - krát do programu Klubu darcov, pôvodne iniciovaného Kontom Orange v spolupráci s Asociáciou komunitných nadácií Slovenska, ktorej je členom od roku 2004. Od roku 2012 Konto Orange nahradil významný partner v Klube darcov – Bioenergy Bardejov a ďalší darca – Mesto Bardejov. V roku 2015 partnera Bioenergy Bardejov nahradil nový partner – Bardterm.

Princíp fungovania Klubu darcov

Darcovia prispievajú do špeciálneho fondu Komunitnej nadácie Bardejov. Výšku príspevku si darca určuje sám. Ak však daruje aspoň 35 €, získa aj právo rozhodovať o využití vyzbieraných finančných prostriedkov. Na záver sa uskutoční stretnutie členov klubu, na ktorom samotní žiadatelia predstavia svoje projekty a hlasovaním prítomní darcovia rozhodnú, ktoré z nich a v akej výške získajú finančnú podporu z klubu.

90% z celkovej vyzbieranej sumy je použitých na realizáciu projektov,
10% sú určené na zabezpečenie manažmentu Klubu darcov.

Mladí filantropi

Mladí filantropi je inovatívny grantový program spravovaný mladými ľuďmi. Program je realizovaný pod hlavičkou AKNS v členských nadáciách. Cieľom programu je rozvíjať dobrovoľníctvo medzi mladými ľuďmi, porozumieť filantropii a viesť ich k aktívnemu záujmu o riešenie potrieb komunity v ktorej žijú, podporiť talent a zaujímavé nápady mladých ľudí.

Program realizujú mladí ľudia pre mladých ľudí, komunitné nadácie zastrešujú program administratívne, poskytujú mladým filantropom svoje know-how, poradenstvo a technickú podporu. V rámci programu sú vyzbierané mládežnícke tímy pod vedením komunitných nadácií. Od novembra roku 2013 sa strategickým partnerom tohto programu pre KNBJ stala miestna spoločnosť Bardterm, s.r.o., vďaka ktorej môže program pokračovať ďalej. V roku 2018 sa nám podarilo realizovať viac aktivít v rámci tohto programu vďaka finančnej podpore Nadácie pre deti Slovenska v rámci ich grantového programu Hodina deťom.

A(tra)ktívny Bardejov

Cieľom programu je podpora občianskych aktivít prispievajúcich k výraznejším zmenám v meste z atraktívnejším a skvalitňujúcim život obyvateľov Bardejova.

Podporené môžu byť maximálne štyri najlepšie projekty vyhodnotené Grantovou komisiou KNBJ. O výšku grantu sa budú takto vybraní žiadatelia o grant uchádzať prostredníctvom filantropickej aktivity pod názvom Beh za A(tra)ktívny Bardejov, organizovanej Komunitnou nadáciou Bardejov v rámci tohto grantového programu.

Bežci si vyberú projekt za ktorý budú behať, pretože ich štartovné sa stane súčasťou grantu pre nimi vybraný projekt. Každý bežec môže získavať finančnú podporu pre projekt za ktorý bude behať aj od iných fyzických a právnických osôb. Minimálna výška štartovného je 10 eur.

Komunitná nadácia príspeje ku takto získanému euru pre každý zo súťažných projektov svojím euru, maximálne do výšky 500 eur/ projekt.

KNBJ GRANT PROGRAMS IN 2018

In 2018, KNBJ supported 30 projects in a total amount of 13 793 €. Projects supported by the Foundation must meet several criteria: the most important are voluntary character of a project, its public benefit for the whole community, and grant matching by the applicant.

Supported projects are monitored on a regular basis by the KNBJ staff or the Board of Directors either via visits of supported activities or via meetings and consultations with grantees. Once the projects are completed, the grantees are required to submit final project reports along with its financial reconciliation.

In 2018, KNBJ opened the following grant programs:

1. Children and Youth

The program focuses on active and creative ways of how children and youth can spend their leisure time. We plan to support club activities and interest circles where the direct work is undertaken with this age group. The emphasis will be put on nurturing creativity, deepening tolerance and education towards democratic values. The maximum grant is 450 euros and co-financing of a grant seeker is 15% of the project budget.

2. Clean Bardejov

The purpose of this program is to support any citizen activity directed at improvements of environment in housing areas, public areas as well as areas adjacent to office buildings. The maximum grant is 600 euros. The financial matching criterion requests the grant seeker to provide 10% of direct financial costs and 20% non-financial costs of the project budget.

3. Seniors

The purpose of this new program is to support active ageing of retired people and their active participation in public life in the areas which help their mental and physical health, improve their interpersonal /neighbour relations in different parts of the town, and help with intergenerational dialogue in the town (passing on their experience to younger generation, mutual discussions on social topics, mutual education etc.) The maximum grant is 350 euros and co-financing of a grant seeker is 10% at minimum of the project budget.

4. Quick Grants

The purpose of the program is to support civic cultural and social events which, due to their character, call for flexible financial sources or quick financial support.

The maximum grant is 350 euros and any organization may receive only one Quick Grant in a two-year period. The matching of a grant seekers is no less than 50% of the project budget.

Projects are accepted on an ongoing basis; however, no later than two weeks before their implementation.

5. Donors club

In 2018, the Foundation launched the twelfth year of the KNBJ Donors Club program. The Program was at the start initiated by Konto Orange in cooperation with AKNS – the Association of Slovak Community Foundations. The Foundation became a member of AKNS in 2004. In 2012, Konto Orange was replaced by a new significant partner in the Donors Club – Bioenergy Bardejov and another donor – the Bardejov City Hall. In 2015, the Bioenergy Bardejov was replaced by a new partner – Bardterm.

How does the Donors' Club work?

Donors make contributions to a special fund held with the Foundation. Every donor makes the decision on the amount of the donation him- or herself. However, if a donor donates 35 € or more, he or she can take part in the decision-making on submitted projects. At the end of the campaign, the donors assemble at a meeting and grant seekers themselves present their project intents. The donors vote on which of them will receive support from the Fund, and in what size.

90% of the raised funds is used to fund projects,
10% of the amount is used to cover management costs of the Donors Club.

6. Young Philanthropists

Youth Philanthropists is an innovative grant program managed by young people. The program is implemented under the umbrella of the Association of Slovak Community Foundations in its member foundations. The purpose of the program is to promote volunteering to young people, to spread the idea of philanthropy among them, to lead them to being actively involved in addressing the needs of their communities, as well as to support their many talents and interesting ideas.

The program is implemented by young people for young people. Community foundations support the program administratively as well as they play a role of mentors who provide their know-how, advice, training and technical support to the young volunteers.

In November 2013, the Foundation welcomed a new strategic partner and funder, the local company Bardterm, s. r. o., and in 2018 we managed to carry out more activities than usual due to the financial support of Children of Slovakia Foundation grant fund Hour for Children (Hodina deťom).

7. A(tra)ctive Bardejov

The program aims to support civic activities contributing to significant changes in town to more attractive and to more improving quality of life for Bardejov citizens. The best four projects evaluated by Grants Committee can be supported. Selected applicants will be applying for an amount of their grant through a philanthropic activity under the name Run for A(tra)ctive Bardejov, organized by the Bardejov Community Foundation under this grant program. Runners will choose a project which they will run for as their entry fee will become part of the donation to their chosen project. Each runner can raise financial support for the project he or she runs for from other individuals and legal entities. Minimum amount of the entry fee is 10 €.

The Foundation will contribute to each obtained euro with their one euro for each project, up to 500 €/ project.



Y



P

ČISTÝ BARDEJOV CLEAN BARDEJOV

Projekt č. 1/1/2018 ČB
Názov: Mobilná exteriérová galéria
Žiadateľ: Kandelaber
Cieľom bolo skrášliť verejný priestor o esteticko-praktický prvok exteriérovej galérie v kombinácii s inventárom (lavička, kôš, herný prvok). Taktiež priblížiť širokej verejnosti plagáty, fotografie a iné vizuálne umenie v exteriéri pri frekventovaných chodníkoch.

Projekt č. 2/1/2018 ČB
Názov: Za krajší Vinbarg
Žiadateľ: Neformálna skupina v zast. Mgr. Ivana Černická
Cieľom bolo skrášlenie a zveľadenie areálu materskej školy na Vinbargu, výstavbou okrasnej záhrady pri vstupe do MŠ. Vysadili sa rôzne rastliny okrasné dreviny, kvetinnové záhony, stromčeky a kríky v kombinácii s dekoratívnymi kameňmi.

Projekt č. 1/2/2018 ČB
Názov: „Čierna“ mláka trochu inak
Žiadateľ: Občianske združenie Dobrá Myšlienka
Cieľom projektu bol „refresh“ Náučného chodníka Čierna mláka v Bardejovských kúpeľoch, ktorý dovŕšil v roku 2018 desať rokov od jeho vybudovania. Doplniť ho o nové informačno-náučné stanovišťa a nové prvky na zlepšenie orientácie na trase chodníka. „Refresh“ bol zameraný hlavne na deti, ktoré by pri nových stanovištiach mali spoznávať prírodu hravou formou.

Projekt č. 2/2/2018 ČB
Názov: Revitalizácia parku
Žiadateľ: ZŠ a MŠ Pod Vinbargom 1
Cieľom projektu bola revitalizácia a následné využitie priestoru pred telocvičňou ZŠ s MŠ Pod Vinbargom v Bardejove. Išlo o obnovenie a skrášlenie priestoru po výrube stromov a vybudovanie čakacej zóny pre žiakov a rodičov aj oddychovej zóny pre okoloidúcich. Priestor sa nachádza hneď vedľa frekventovanej cesty a pôsobil neestetickým dojmom.

Projekt č. 3/2/2018 ČB
Názov: Za krajší Vinbarg II.kolo
Žiadateľ: Neformálna skupina v zast. Mgr. Ivana Černická
Cieľom tohto projektu bolo pokračovanie vo výstavbe okrasnej záhrady pri vstupe do areálu materskej školy a o pokračovanie výstavby tzv. „pocitového chodníka“. Zároveň taktiež podporovať environmentálne čítanie u detí a prehľbovať znalosti o živej a neživej prírode.

SENIORI SENIORS

Projekt č. 1/2018 SE
Názov: Ľudové tradície – priadky
Žiadateľ: Neformálna skupina v zast. Jana Krakovská
Tento projekt bol vytvorený s cieľom oživiť a približovať tradície ľudového remesla regiónu. Posilňovať medzigeneračný dialóg medzi mladými a staršími a odovzdať im informácie o tkáčskom remese a ochutnať atmosféru folklóru – spev, hudba, tanec, ktorý podfarboval hlavne dlhé zimné večery.

Projekt č. 2/2018 SE
Názov: Zbližovanie generácií
Žiadateľ: Sociálny dom Antic n. o., Bardejov
Tento projekt bol zameraný na zlepšenie medziludských vzťahov naprieč generáciami. Vzájomne obohatiť najmladšiu a najstaršiu generáciu a poukázať na vzájomné porozumenie a rešpekt. Deti z MŠ spolu so seniormi strávili príjemné a užitočné chvíle, piekli spolu, čítali si, sadili stromček, vyrobili búdku pre vtáčiky a veľa iných zaujímavých aktivít.

A(TRA)KTÍVNY BARDEJOV A(TTRA)CTIVE BARDEJOV

Projekt č. 1/2018 AB
Názov: Zborovský hrad – zapojenie miestnych komunit v roku 2018
Žiadateľ: Združenie na záchranu Zborovského hradu
Cieľom bolo pokračovať v rekonštrukcii Zborovského hradu. Tento krát išlo o opravu hradobného múra v mieste turistickej trasy po hrade, okolo hradu a nad ohniskom. Sklbiť opravu časti hradu za účelom vzniku bezpečného výletného miesta, so zapojením miestnych komunit vo forme dobrovoľníckej pomoci za záchranu pamiatky pre verejnosť.

Projekt č. 2/2018 AB
Názov: Kobyľskí ochotníci s divadelným predstavením v šarišskom nárečí
Žiadateľ: Neformálna skupina – Divadelný ochotnícky súbor „RADOSC“ v zast. Ing. Elena Šoltysová.
Naštudovaním novej divadelnej hry miestnymi ochotníkmi z divadelného súboru Radosc, v šarišskom jazyku, sa poukázalo nielen na jedinečnosť nárečia nášho regiónu, ale taktiež sa pozdvihol kultúrny život v obci, regiónu a zvýšilo sa povedomie našich obyvateľov o slovenských klasických autoroch divadelných hier.

Projekt č. 3/2018 AB
Názov: Vízie pre Baštu
Žiadateľ: Different – občianske združenie



Y

Hlavným očakávaným výsledkom projektu bol kvalitne spracovaný návrh využitia priestorov Hrubej Bašty pre možnosti rozvíjajúceho sa kultúrno – komunitného centra. Návrh bude podkladom pre ďalšiu komunikáciu s úradmi a následne aj stavebné a technické činnosti, ktorými sa vylepšia a sfunkčnia ďalšie priestory v Bašte.

RÝCHLE GRANTY KNBJ DONORS CLUB

Projekt č. 1/2018 PRG
Názov: Mladí pre naše krajiny
Žiadateľ: Neformálna skupina Mladý Bardejov v zast. Norbert Király
Hlavným cieľom bolo zlepšiť podmienky na fungovanie mládežníckych parlamentov v Poľskej republike a taktiež nadviazať spojenie s ich lídrami, prostredníctvom konferencie v Sejme Rzeczpospolitej Polskiej. Zvýšiť informovanosť o Poľsko-Slovenskej spolupráci v sektore mládeže a zlepšiť podmienky na spoluprácu.

Projekt č. 2/2018 PRG
Názov: Kronika odbojov-Monarchia
Žiadateľ: Tomáš Šoltés
Cieľom bolo napísať príbeh o protihabsburgskom povstaní Juraja Rákocziho I. na Slovensku a o tom, ako to preživala slovenská beďa. Čitateľovi sa cez sledovanie hlavnej postavy (z obce Zborov), priblíži celé povstanie od začiatku po koniec. Prínosom celého príbehu, je čitateľovi ukázať, akú krvavú minulosť mala slovenská zem v 17.storočí, obdobie, ktoré sa takmer nikdy a nikde nespomína.



11

Projekt č. 3/2018 PRG
Názov: Popularizácia modernej gymnastiky na východnom Slovensku
Žiadateľ: Klub modernej gymnastiky Laser- Delta Bardejov
Cieľom projektu bolo rozvíjať modernú gymnastiku v Bardejove, ale aj v iných mestách na východnom Slovensku, za účelom podpory športu u detí v prospech zdravia, návyku správneho životného štýlu ako predchádzanie obezity u detí, anorexie u dievčat, správne držanie tela. A taktiež propagovať mesto Bardejov i Slovensko na medzinárodnej športovej súťaži v DuGym Cup 2018 v Dubaji.

KLUB DARCOV KNBJ DONORS CLUB

Projekt č. 1/2018 KD
Názov: Bardejovské divadlo pokračuje – Návšteva u Adonisa
Žiadateľ: Kandelaber, o. z.
„Tri prasiatka a vlk“ páčilo sa? Tak autorom novej divadelnej hry je Fred Apke a hra sa volá Návšteva u Adonisa. Cieľom projektu bolo dať deťom okrem umeleckého zážitku aj základy slušného správania v divadle a taktiež poslstvo v predstavení, ktoré bude deti vzdelávať. Deti zmysluplne strávili voľný čas.

Projekt č. 2/2018 KD
Názov: Beh pre všetkých
Žiadateľ: Neformálna skupina v zast. Peter Sidorjak
Cieľom projektu bola organizácia bežeckých aktivít na

PODPORENÉ PROJEKTY SUPPORTED PROJECTS

DETI A MLÁDEŽ CHILDREN AND YOUTH

Projekt č. 1/1/2018 DaM
Názov: Pravidlá hry pre všetkých
Žiadateľ: ZŠ s MŠ Pod Vinbargom 1, Bardejov
Neformálne vzdelávanie, prebiehajúce na základe zážitkov, pri ktorých sa žiaci učili ako presadiť svoje práva v reálnom živote, ako vyjadriť svoje myšlienky, pocity a názory v demokratickom prostredí a tak posilňovať ľudské práva a ich dodržiavanie. V neposlednom rade, aby mladí nekonali iba za seba, ale aj v mene sveta naokolo.

Projekt č. 2/1/2018 DaM
Názov: Drevosochársky workshop 6
Žiadateľ: OZ Kreatívce
Cieľom bolo nadviazať na úspešné predošlé ročníky organizovania tohto projektu. Priblížiť a zhmotniť výtvarné umenie a tradičné remeslo širokej verejnosti a najmä mládeži, ktorá trávi v dnešnej dobe viac času vo virtuálnej realite ako tej skutočnej.

Projekt č. 3/1/2018 DaM
Názov: Dobrovoľníci v Bardejove
Žiadateľ: Neformálna skupina v zast. Mgr. Emília Pajkošová
Hlavným cieľom projektu bolo dostať do povedomia dobrovoľnícku činnosť v zahraničí a spoznať tak inú kultúru,

hlavne Španielska, zatriaktívniť výučbu španielskeho jazyka žiakom súkromného gymnázia, Inštitútu cudzích jazykov Breisky, ale aj širokej verejnosti a to hlavne za pomoci pozvanej Španielky Lary Blanco Fernández (dobrovoľníčka na Slovensku).

Projekt č. 1/2/2018 DaM
Názov: Príležitosť pre športové talenty
Žiadateľ: Sídľisková TJ Družba Bardejov, OZ
Cieľom tohto projektu bolo dostať deti od TV,PC a z kaviarní do telocviční a pod odborným vedením im ponúknuť pravidelné športovanie v stolnom tenise, kde sa môžu zapojiť aj rodičia. Ich snaha vyvrcholila na turnaji, v podobe štvorhry dieťa-rodič, kde si overili svoje pokroky.

Projekt č.2/2/2018 DaM
Názov: Hokejbal v Bardejove
Žiadateľ: HBC KNIGHTS Bardejov
Taktiež aj tento projekt bol zameraný na podporu a zmysluplné využívanie voľného času, tento krát pre chlapcov v podobe hokejbalu. Mladí chlapci sa tu učia fungovaniu v spoločnosti, prostredníctvom športu, podľa pravidiel a istých zásad, čo im formuje charakter. Cieľom bolo budovať komunitu ľudí, ktorých nespájajú len chvíľkové potešenia, ale zdravý životný štýl a hodnoty či priateľstvá.

Projekt č.3/2/2018 DaM
Názov: Detom je v Bašte dobre
Žiadateľ: Different – občianske združenie
Pomôcť skvalitniť a spestriť strávený čas rodičom s malými deťmi v Kultúrno – komunitnom centre Bašta, aj to bol cieľ tohto projektu, prostredníctvom rozšírenia pravidelných piatkových a nedeľných herní o nové hry pre deti, zamerané najmä na motorickú zručnosť.

P R

školách a zorganizovanie bežeckých pretekov, ktoré mali rôzne dlhé trate, aby sa mohli zúčastniť aj menej trénovaní záujemcovia a deti a mládež. V neposlednom rade išlo o podporu zdravého životného štýlu a zlepšenie podmienok na aktívne trávenie voľného času Bardejovčanov.

Projekt č.3/2018 KD

Názov: Detské ihrisko –Pod Šibeňou horou

Žiadateľ: Neformálna skupina v zast. Ing. Marek Hudák
Cieľom projektu bolo občanom ulíc Pod Šibeňou horou a Pod lípkou ponúknuť dosiaľ absentujúce, kultivované miesto, kde budú môcť tráviť voľný čas so svojimi rodinami, deťmi, priateľmi či susedmi. Týmto miestom sa stala trávnatá plocha pri potravinách, na ktorej sa vybuvovalo detské ihrisko, ktoré je možné využiť aj na rôzne športové či spoločenské podujatia.

Projekt č. 4/2018 KD

Názov: RE-START

Žiadateľ: Neformálna skupina v zast. Tomáš Kravec
Vrátiť sa v čase? Áno aj to bol cieľ organizátorov a bývalých skautov, ktorí sú už teraz sami rodičmi a chceli svojim deťom dopriať to, čo zažili oni sami. Konkrétne to boli pravidelné stretnutia počas roka, víkendové akcie, opekačky, hry, tábory a rôzne súťaže. Deti tak získali nové naozajstné priateľstvá, nie tie virtuálne na sociálnych sieťach.

Projekt č.5/2018 KD

Názov: Trampolína pre podnikavé ženy

Žiadateľ: We Love Slovakia, o. z.

Projekt bol hlavne zameraný pre ženy na materskej dovolenke, nezamestnané ženy a ženy v domácnosti, ktoré mali skvelé nápady v oblasti podnikania, ale nemali odvahu, alebo nevedeli ich ako zrealizovať. Cieľom projektu bolo organizovať prednášky so skúsenými odborníkmi a pomôcť aktívnym ženám pri realizácii vlastných nápadov a pomoc pri ich uvedení do praxe a taktiež sa navzájom podporovať a povzbudzovať, čo zohráva u každého z nás kľúčovú úlohu pri chuti vytrvať a dotiahnuť veci do úspešného konca.

MLADÍ FILANTROPI YOUTH PHILANTHROPISTS

Projekt č. 02/2018 MF

Názov: SPS – Slovenský pohár v skateboardingu

Žiadateľ: OZ Bardejov Skate Crew

Cieľom tohto projektu bolo vytvoriť zaujímavé dva dni v súťaži skateboardingu a možno objaviť aj reprezentanta v tomto športe, keďže skateboarding sa stal Olympijským športom. Aj napriek nepriaznivému počasiu, sa podarilo nájsť tých najšikovnejších a najodvážnejších. V priebehu dňa si aj chalani – writeri prišli na svoje a spojili príjemné s užitočným a skráslili budovu ZŠ. Završením bol večerný koncert, kde vystúpili tri kapely.

Projekt č. 03/2018 MF

Názov: Dorastovo – mládežnícky tábor 2018

Žiadateľ: Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi a. v. na Slovensku

Bardejov

Cieľom tohto projektu bolo vytvoriť priestor pre zmysluplné prežitie letných prázdnin, prostredníctvom letného tábora. Mládež je jednostranne zameraná na témy, ktoré ponúka



internet a tak nie je dostatočne pripravená zvládať život v jeho pestrosti. Hrali sa rôzne športové a vedomostné hry, vytvorili sa nové priateľstvá.

Projekt č. 05/2018 MF

Názov: Noc pod hviezdami

Žiadateľ: Neformálna skupina Mladý Bardejov v zast. Miriam Helena Hudák

Noc pod hviezdami bol jedinečný večer, ktorý ukázal mladým ľuďom v meste, že večer sa dá tráviť na úrovni, mimo barov. Tento ples priniesol nielen príjemné chvíle, ale čo je dôležitejšie - networking medzi mladými. Keďže plesu sa zúčastnili mladí ľudia z viacerých stredných škôl v Bardejove, mali medzi sebou jedinečnú šancu spoznať sa a posilniť spoluprácu medzi jednotlivými stredoškôlkami v meste a priblížiť činnosť ľudí v mestskom mládežníckom parlamente. Rozsvietenie záhrady v Poľsko – Slovenskom dome, vystúpenia miestnych spevákov, tombola a romantické zakončenie plesu v podzemných katakombách, bola len malá ukážka skvele zorganizovaného plesu.

VYJADRENIA O KOMUNITNEJ NADÁCII

WHAT HAS BEEN SAID ABOUT THE BARDEJOV COMMUNITY FOUNDATION

V Mladých filantropoch pôsobím už 4. ročník. Môžem s istotou povedať, že takáto mimoškolská aktivita mi pomohla v množstve vecí. Získala som prehľad, zlepšila som svoje komunikačné či prezentačné schopnosti, rozvinula kritické myslenie a v neposlednom rade som si uvedomila, čo ma baví a to ma napokon dostalo aj do Mestského mládežníckeho parlamentu, pričom filantropky boli mojim odrazovým mostíkom. Vnímam ako formovanie týmto spôsobom dokáže mladého človeka posunúť veľmi ďaleko, dokonca aj nad rámec svojich rovesníkov.

I have been part of the Young Philanthropists Programme for four years. I can say with certainty that such extracurricular activity has helped me in a number of ways. It has broadened my perspective, improved my communication as well as presentation skills, developed critical thinking, and last but not least, I realized what I am interested in, and that eventually brought me to the Youth City Council, with Young Philanthropists Programme being my stepping stone. I see how being shaped in this way can substantially develop a young person, even beyond the level of his or her peers.

Tamara Valičeková, 19 r.



O Mladých filantropoch a Komunitnej nadácii v Bardejove som sa dozvedel až skrz svoju dcéru niekedy v prvom ročníku po nástupe na gymnázium. Ako rodičia vidíme, že si vybrala smer, ktorým sa bude napokon uberať aj po strednej škole, čo berieme ako veľké plus. Je pekne vidieť, že aj v Bardejove dostáva mládež priestor na sebarealizáciu skoro v každej oblasti. Osobne si myslím, že osvojovanie si základov filantropie prispieva k pozitívnemu vývinu myslenia mladých ľudí, ktorí neskôr budú túto spoločnosť viesť.

I first heard about the Young Philanthropists Programme and the Bardejov Community Foundation from my daughter sometimes in the first year of her grammar school. As parents, we see that she chose the direction she would eventually follow after the high school what we take as a big plus. It is nice to see that even in Bardejov youth is given space for self-realization in almost every area. Personally, I think that learning the basics of philanthropy contributes to the positive development of the thinking of young people who will later on lead this society.

Martin Valiček





VLASTNÉ P R O - G R A M Y A P R O - J E K T Y K N B J V R O K U 2 0 1 8

Program Čistý Bardejov

V apríli 2018 vyhlásila Komunitná nadácia Bardejov v spolupráci s mestskou samosprávou program Čistý Bardejov.

Táto iniciatíva je súčasťou realizovaného Strategického plánu ekonomicko-sociálneho rozvoja mesta a má za úlohu aktivizovať obyvateľov mesta k aktívnejšiemu prístupu k životnému prostrediu a skrášovaniu akéhokoľvek prostredia na území mesta.

„Čistý Bardejov“ je realizovaný v dvoch úrovniach.

Prvá má motivačný charakter, spočívajúci v verejnom ocenení (morálnom, finančnom i materiálnom) troch rodín, bytových spoločenstiev a organizácií, ktoré dosiahnu svojou starostlivosťou najkrajšie upravené okolie pred svojím rodinným domom, obytným domom a organizáciou (firmou, školou a pod.). Ocenenia si každoročne na jeseň preberajú víťazi z rúk primátora mesta a zástupcov KNBJ realizujúcich program Čistý Bardejov.

Druhá úroveň programu je reštrikčného charakteru so zameraním na vyhľadávanie tzv. „hyzdičov mesta“. Priestranstvá a objekty, ktoré svojím vzhľadom narušujú estetický vzhľad príslušnej časti mesta sú prostredníctvom fotodokumentácie a textu umiestňované na webovej stránke nadácie a majitelia, resp. správcovia „hyzdičov“ sú písomne vyzývaní k odstráneniu týchto nedostatkov.

Z tohto dôvodu Komunitná nadácia Bardejov priebežne vyzýva všetkých Bardejovčanov, ktorým záleží na kvalitnom a estetickom prostredí svojho mesta, aby prostredníctvom fotografií zaslaných do kancelárie nadácie, resp. mailom poukázali na nedostatky v správe a údržbe tých miest a objektov, ktoré narušujú vzhľad mesta a jeho životné prostredie. O najväčšom hyzdičovi rozhodujú študenti stredných škôl spomedzi nahlásených „kandidátov“. Vyhodnotení najväčší hyzdič získava cenu Bodliak mesta na slávnostnom vyhodnotení, vždy na jeseň príslušného roku. Každý, kto sa aktívne zúčastní tohto programu príspevom aspoň dvoch fotografií získava od komunitnej nadácie tričko s logom „Čistý Bardejov“.



Benefičný večer Komunitnej nadácie Bardejov

Benefičný večer Komunitnej nadácie Bardejov sa stal v Bardejove významnou aktivitou v regióne, zameranou na rozvoj miestneho darčovstva a zároveň príležitosťou poďakovania významným darcom komunitnej nadácie. Ten minuloročný sa uskutočnil v piatok, 18. mája 2018 v priestoroch hotela Šariš v Bardejove. Bol významný tím,

že sa konal po dovŕšení 15 rokov existencie KNBJ. Vyše sedemdesiat prítomných hostí – významných darcov a podporovateľov Komunitnej nadácie Bardejov sa pri kultúrnom programe žiakov Súkromnej ZUŠ Pod Vinbargom a hudbe prezentovanej hudobnou skupinou No profits trio oboznámilo s dosiahnutými výsledkami komunitnej nadácie v roku 2017, ktoré predstavili prítomným – správcovia nadácie Ing. Jozef Jarina a predseda správnej rady RNDr. Vladimír Savčinský.

Výťažok z benefičného večera vo výške 4 535 eur bol použitý na podporu projektov v grantových programoch Klub darcov a Deti a mládež. Reklamným partnerom podujatia bola firma Milan HERSTEK, s.r.o.



Tenisový benefičný turnaj Komunitnej nadácie Bardejov

Komunitná nadácia Bardejov usporiadala 5. júla 2018 v areáli Tenisového centra na Kutuzovovej ulici už siedmy ročník fundraisingovej akcie – Benefičný športový deň pre športovcov a aktívnych ľudí. Zúčastniť sa tohto športového podujatia mohli aj osoby, ktoré neinklinujú k tenisu. Deň športu a aktívneho pohybu strávili aj pri iných športových aktivitách ako bedminton, petang, lukostrelba a kriket. 26 účastníkov na tomto podujatí podporili svojím štartovným vo výške min. 20,- eur projekty predložené do komunitnej nadácie v jej grantovom programe Deti a mládež, zamerané na zlepšenie podmienok na športové, kultúrne a voľno - časové aktivity pre deti a mládež v Bardejove. Počas celého športového dňa bola pre účastníkov podujatia zabezpečená strava a občerstvenie. Partnerom a odborným garantom podujatia bol Športcentrum Bardejov. Ďalším partnerom bol BAMOS, s.r.o.

Komunitné trhy komunitnej nadácie

Na prelome rokov 2015 a 2016 sa Správna rada Komunitnej nadácie Bardejov s jej pracovníkmi rozhodli pre organizovanie komunitných trhov na Radničnom námestí, ako vlastnej aktivity. ňou sledovali naplniť jednu z identifikovaných potrieb komunity, vytvoriť podmienky pre tvorivých ľudí otestovať svoje schopnosti na miestnom trhu a zároveň posilniť sociálny kapitál bardejovskej komunity i samotnej nadácie cez nové vzťahy a spoluprácu s ľuďmi, ktorí využijú túto príležitosť – predávať výsledky svojej činnosti na komunitných trhoch. K realizácii rozhodnutia nám pomohol aj grant Karpatskej nadácie v jej grantovom programe Getrag pre región, vďaka ktorému sme mohli dať zhotoviť trhové stánky a zabezpečiť zvukovú aparatúru. Skúsenosti z troch ročníkov komunitných trhov ukázali, že rozhodnutie správnej rady bolo správne. Komunitná nadácia Bardejov v spolupráci s miestnou samosprávou a firmou Hobby Bardejov preto pokračuje s organizovaním komunitných trhov na Radničnom námestí aj v roku 2019 – opäť od mája do októbra, vždy v druhú, resp. tretiu sobotu v mesiaci.

Týmto druhom trhov chceme predovšetkým podporiť:

- poctivých malovýrobcov a pestovateľov, ktorí dbajú na kvalitu svojich produktov
- miestnych remeselníkov
- šikovných a kreatívnych ľudí
- prezentácie neziskových organizácií a ich aktivít
- stretávanie sa ľudí vo verejnom priestore.





PRO

Medzinárodný projekt Veľká vojna: hroby a historická pamäť

Pri príležitosti stého výročia ukončenia 1. svetovej vojny bola komunitná nadácia oslovená Poľským humanitárnym zväzom do medzinárodného projektu **Great war: graves and historical memory**. V rámci neho sme spoločne s poľskými, ukrajinskými a maďarskými projektovými partnermi mapovali vojnové cintoríny 1. svet. vojny na svojich územiach a tvorili zoznamy padlých vojakov, ktoré potom budú k dispozícii verejnosti vo forme elektronického vyhľadávania padlých vojakov na týchto územiach. Projekt podporil Visegrádsky fond v Budapešti.



A



KNBJ'S OWN PROGRAMS AND PROJECTS IN 2018

1. Clean Bardejov Program

In April 2018, the Bardejov Community Foundation opened, in cooperation with the City of Bardejov and the Bardejov TV, the new year of the Clean Bardejov Program.

This initiative is a part of the currently implemented Strategic Plan of Social and Economic Development of the city. Its purpose is to mobilize the citizens of Bardejov to take a more active role in caring for their environment and improving any areas in the town. The Clean Bardejov Program is carried out on two levels.

The first level is based on motivation: it builds upon public recognition (moral, financial and material) of three families, associations of home-owners and organizations who are the best in improving the surroundings of their family houses, apartment buildings, or organizations' residences (businesses, schools etc.). Annually, the winners receive their prizes from the Mayor and the Foundation's representatives.

The second level is of a restriction character, and strives to search for so-called „uglies“ in the town. Areas and buildings with unattractive appearances interfering with aesthetic impression of a particular part of the town are in a form of photographs and accompanying descriptions displayed on the Foundation's website. Owners or managers of these „uglies“ are notified in writing to remove these imperfections.

Therefore, the Foundation invites, on an ongoing basis, all citizens of Bardejov who care about high-quality and aesthetic environment in their home town to take photographs of areas and buildings which disrupt the attractiveness of the city and its environment, and send the pictures by post or e-mail to the Foundation's office. The winning „ugly“ is selected from among nominated

G

M

OWN PROGRAMS AND PROJECTS IN 2018

candidates by high school students. In autumn each year, at a gala award event, the winner is awarded the City Thistle Prize.

Every citizen who takes part in this initiative and sends at least two photographs, receives a Foundation's T-shirt with the Clean Bardejov Program logo.

2. Bardejov Community Foundation's Charitable Dinner

The Bardejov Community Foundation's Charitable Dinner has become an important annual activity in the region directed at development of local giving. It also is an opportunity to thank the Foundation's donors. The Dinner 2018 took place on Friday, May 18, 2018 in the Šariš Hotel in Bardejov. This year's one was significant as it took place after the 15 years of KNBJ's existence.

Over 70 guests – the Foundation's significant donors and supporters – learned about the achievements of the Foundation in 2017 from the Foundation's director Jozef Jarina and the Board Chairman Vladimír Savčinský. The entertainment was provided by performances of the students of the Private Primary Arts School Pod Vinbargom and the music group No profits trio.

Donations raised at the Dinner in the amount of 4 535 euros were used to support projects within the KNBJ Donors Club and Children and Youth grant programs. The partner of the event was Milan Herstek, s. r. o.

3. Charitable Sports Day of the Bardejov Community Foundation

On July 5, 2018, the Foundation organized the seventh year of its Charitable Sports Day in the Tennis centre in Kutuzovova Street. This event was opened also for people who were not keen tennis players: this sports day full of active exercise could be spent playing volleyball, badminton, croquet, archery or pétanque.

26 participants donated their entrance fee of 20 euros or more to projects submitted within the Children and Youth program directed at improvements of sports, cultural and leisure activities for children and young people in Bardejov.

During the event, the Foundation provided food and refreshments to its guests. The Sportcentre Bardejov was a partner and advisor for the event. Another partner was also BAMOS, s.r.o.

4. The Community Markets of the Bardejov Community Foundation

At the turn of 2015 and 2016, the KNBJ Board of Directors and the staff came with an idea to organize community markets at the Radničné Square in Bardejov. This project strives to meet one of the locally identified issues: to create conditions for local creative people to test themselves at the local market and, at the same time, to contribute to the development of social capital of the Bardejov community and the Foundation itself by means of new relationships and cooperation with people who will use this opportunity and sell their own produce at community markets.

Implementation of this project had been supported by the Carpathian Foundation funding from their Getrag for the Region grant program. We used these funds to purchase market stalls and sound equipment.

The experience from the last three years of community markets shows that it was a good idea to launch them. Therefore, the Foundation in cooperation with the local government and the company Hobby Bardejov continues to organise the markets every other or every third Saturday in the period from May to October in 2019. The community markets are here to support:

- honest small producers and farmers who care about the quality of their produce
- local craftsmen
- handy and creative people
- presentations of local non-profits and their activities
- interaction of people at public places.

5. The International Project Great War: Graves and Historical Memory

On the occasion of the centenary of the end of World War I, the Foundation was approached by the Polish Humanitarian Action to take part in the international project 'Great war: graves and historical memory'. Together with the Polish, Ukrainian and Hungarian project partners, we had been mapping the World War I cemeteries within our respective territories and compiled name lists of fallen soldiers, which will be available to the public in the electronic search of fallen soldiers in these territories.

The project was supported by the Visegrad Fund in Budapest.

R



Y

DARUJ 2% AOBDARÍŠ SEBA

Začiatkom roka 2018 KNBJ zahájila kampaň zameranú na získanie 2% z odvedenej dane z príjmu fyzických a 1% z odvedenej dane z príjmu právnických osôb.

Prostredníctvom svojich dobrovoľníkov, zamestnancov KNBJ a členov správnej rady, tzv. direct mailingom sa nám podarilo presvedčiť darcov, že Komunitná nadácia Bardejov je efektívnym a dôveryhodným partnerom a prostriedkom na využitie získaných peňazí v prospech skvalitnenia života Bardejovčanov.

DONATE 2% - YOU ENDOW YOURSELF

In early 2018, the Foundation launched its Donate 2% campaign with the purpose to raise 2% of the paid income tax of individuals and 1% of the tax of businesses.

With the assistance of its volunteers, staff and the Board of Directors, via direct mailing, the Foundation succeeded in demonstrating to the prospective supporters that it was an effective and trustworthy partner, and an appropriate mediator to use the raised funds for the benefit of better life of all Bardejov citizens.

Zo získaných 4 233,80 eur sme podporili zmysluplné aktivity a dobré nápady vo forme predložených malých projektov, ktorých spája dobrovoľnícky charakter a záujem meniť veci v našom meste a okolí k lepšiemu.

Takýto záujem spojil napr. výtvarníkov občianskeho združenia Kreatívecktorí odovzdávali skúsenosti a umelecký kumšt záujemcom o umelecké spracovanie dreva na viacdňovom workshope. Aj v tomto roku pokračovalo množstvo dobrovoľníkov spoločne so stavbármi pri oprave Zborovského hradu a pravidelné piatkové herničky v Hrubej bašte sa stali vyhľadávaným miestom a príjemne i užitočne stráveným časom pre rodičov s deťmi. V inom projekte aktívni rodičia na Vinbargu priložili ruku k dielu a v areáli materskej školy skrášlili priestory výsadbou kvetinových záhonov, okrasných kríkov a stromčekov.

The raised amount of 4 233,80 euros was used to fund meaningful activities and good ideas in a form of small projects of voluntary character managed by people interested in changing the matters in our city for the better. For example, during this year, such interest connected artists from the civic association Kreatívec who passed on their experience as well as artistic skills to individuals interested in the artistic woodcarving during a multiday workshop. Also, many volunteers together with builders continued in the reconstruction of Zborov Castle; regular Friday games taking place in Thick Bastion (Hrubá Bašta) became popular for parents and their kids who consider them to be a useful and enjoyable way of spending their time; and active parents living in the town district Vinbarg became involved by beautifying a nursery school premises by planting flower beds, ornamental shrubs and trees.



HERSTEK
EXPORT-IMPORT

ANAVEK spol. s r.o.

BARDTERM

HOBBY/bj

BAMOS

Šport centrum
Bardejov

TRUDON
NÁBYTOK

UNI KOV
ŽELEZIARSTVO

Asociácia
komunitných nadácií
Slovenska

Richelieu®

reklamná agentúra
LUCAS ART
promotion
www.lucasartpromo.sk

SPORT
2000
topa sport

Slivtour
MEDIAČNICA A VNUTRIOBČIANSKA AUTOBUSOVÁ DOPRAVA

LEKÁREŇ
SO ZDRAVOTNICKÝMI POMÔCKAMI
„u Sv. Egídia“
BARDFARM, s.r.o.

TESCO
Radost z dobrých vecí

PODPOROVATELIA KNBJ V ROKU 2018 KNBJ SUPPORTERS IN 2018

Mesto Bardejov
BARDTERM, s.r.o.
Bardenergy, s.r.o.
HERSTEK MILAN spol s r.o.
Anavek, spol. s r.o., J. Greš-Vaľa
Bardbyt, s.r.o.

Individuálni darcovia Individual donors

Ing. Mária Vaňková
Mgr. Valéria Harajdová
Ing. Jaroslav Žák
Jaroslav Greš-Vaľa
Ing. Miroslav Matys
RNDr. Vladimír Savčinský
Mgr. Vladimír Harajda
Dušan Roháč
Mgr. Branislav Sliva
Ing. Arch. Miroslav Olejár
Ing. Ján Korytko
MUDr. Ján Fotta
JUDr. Martin Tuleja
Ing. Stanislav Šesták
Jana Banasová
Lukáš Bobovčák
RNDr. Marcel Tribus

Nefinančné dary In-kind donations

HOBBY/bj – Vladimír Kažimír
PhDr. Mikuláš Lovacký
Pavol Tarasovič
Mgr. Ján Šoltés
Mgr. art. Ivana Višňovská
Šport centrum

Viera Korytková – Richelieu
KlimekOrtho, s.r.o.
Nábytok Trudon, s.r.o.
BJ Int s.r.o.
Jewish Preservation Committee,
Pasadena, USA

Richard Jazudek
PhDr. Peter Hudák, PhD
Ing. Jozef Jarina
Bc. Marianna Patrašová
Mgr. Denisa Habiňáková
Matuševský
MUDr. Štefan Harčarufka
Dušan Popjak
Janusz Pietrucha
Iveta Vargová
Peter Vaško
Peter Demo
Jozef Demeš
JUDr. Vladimír Potičný
Jozef Elsner
Szitas Miroslav
Róbert Považan

BAMOS, s.r.o., Jozef Fertal
PhDr. Laura Dittel
Mgr. Barbara Kollárová
Hypermarket TESCO
TRUDON NÁBYTOK
Mgr. Katarína Minárová

Mediálni podporovatelia Media partners

Bardejovské novosti
Bardejovská televízna spoločnosť
Aňoj Bardejov
Bardejovsko – Svidnícko – Stropkovsko

Slivtour – Autobusová doprava
Ján Blanda – Unikov
ECON, s.r.o.
Františka Ferencová – Franka Tour

Miroslav Bučko
Štefánia Čejková
Jozef Sorad
Olearčín
Slavo Grohoľ
Jakub Majer
Ivan Kurimský
Miroslav Hečko
Adrián Leško
Lubomír Mačejovský
Branislav Poch
Marcel Hoško
Marek Zengevald
František Contofalský
Pavol Tarcala

Mgr. Mária Bílová
Akad. sochár Martin Kutný
TOPA SPORT, s.r.o.
Ing. Arch. Jakub Lenárt
PaedDr. Vincent Bujňák
euroAWK, spol. s.r.o.



ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA 2018

ACCOUNT BALANCE 2018

Príjmy Income

PPríspevky a dary PO	5 428,00 €
Príspevky a dary FO	7 606,00 €
Mesto Bardejov	10 000,00 €
Projekt – Great war	1 525,00 €
Nadácia pre deti Slovenska, grant	1 810,40 €
Príspevok z podielu zaplatenej dane 2%	2 087,38 €
Refundácia z Úradu PSVaR	772,57 €
Iné príjmy (prenájom reklamnej plochy, ...)	4 310,00 €
Príjmy celkom Total Income	33 539,35 €

Výdavky Expenditures

Granty	13 793,03 €
Náklady na pracovníkov KNBJ	8 536,99 €
Koordinácia projektov KNBJ	3 535,00 €
Účtovnícke služby	792,00 €
Nájomné	1 141,96 €
Kancelárske potreby	192,35 €
Propagácia a tlačoviny	1 385,42 €
Školenia, dobrovoľnícke aktivity, občerstvenie	327,16 €
Poštovné	14,45 €
Cestovné	469,76 €
Benefičné aktivity	3 065,74 €
Drobný majetok spotrebný	177,52 €
Dane a poplatky	60,87 €
Poplatky banke	96,00 €
Daň z príjmov	52,53 €

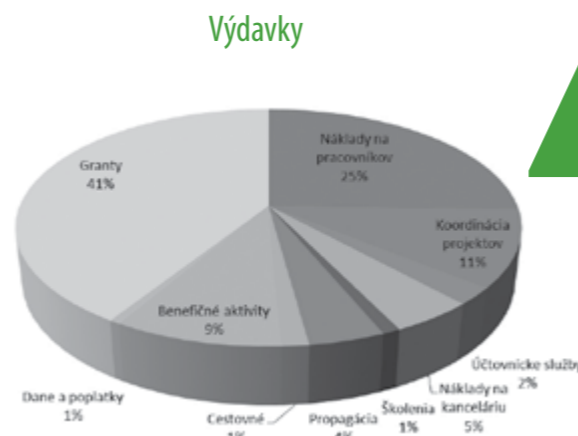
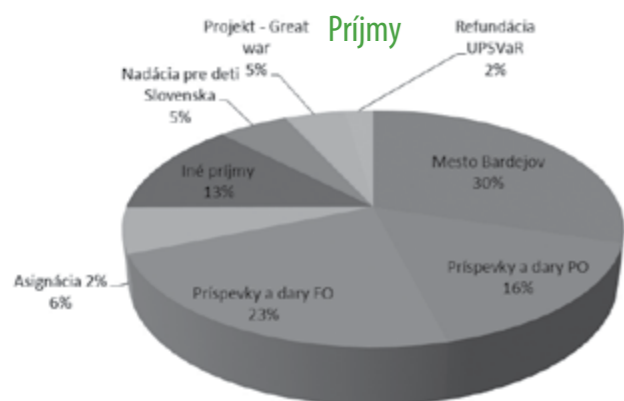
Výdavky celkom Total Expenditures 33 640,78 €

Stav na účte nadačného imania KNBJ k 31. decembru 2018: 7 665,13 €

Value of KNBJ endowed funds as of 31 December 2018: 7 665,13 €

KNBJ nemá iné nadačné fondy.

KNBJ does not have any other endowment funds.



RADY A KOMISIE KNBJ

KNBJ BOARD AND COMMITTEES



Správna rada Knbj

Knbj board of directors

RNDr. Vladimír Savčinský – predseda Správnej rady KNBJ, zástupca riaditeľa Gymnázia L. Stöckela - KNBJ Board Chairman
 MUDr. Ján Fotta – chirurg NsP sv. Jakuba - surgeon, St. Jacob Hospital
 Milan Herstek – podnikateľ - entrepreneur
 MUDr. Andrej Havrilla – primár NsP sv. Jakuba - Head Physician, St. Jacob Hospital
 RNDr. Marcel Tribus – riaditeľ Gymnázia L. Stöckela - Headmaster, L. Stöckel Grammar School
 Vladimír Kažimír – podnikateľ - entrepreneur
 Ing. Eva Dušenková – podnikateľka - entrepreneur
 Mgr. Alžbeta Melicherová – učiteľka ZŠ - elementary school teacher
 Vlasta Lešková – konateľka spoločnosti - company manager



Dozorná rada Knbj

Knbj supervision committee

Ing. Ján Búšik
 Bc. Marianna Patrášová
 Ing. Lenka Hříbková



Grantová komisia Knbj

Knbj grant committee

Mgr. Katarína Margetinová
 Mgr. Alžbeta Melicherová
 Slavomír Katušin
 Ing. Slavomír Kmečik
 Mgr. Denisa Habiňáková



Zamestnanci Knbj

Knbj staff

Ing. Jozef Jarina, správca KNBJ - KNBJ Executive Director
 Mgr. Jana Jonovová, programová koordinátorka KNBJ - Programm Coordinator of KNBJ
 Jana Banasová, asistentka - assistant

Ď

Komunitná nadácia Bardejov ďakuje všetkým darcom, dobrovoľníkom, podporovateľom a priateľom za ich podporu a pomoc v roku 2018.

The Bardejov Community Foundation thanks to all its donors, volunteers, supporters and friends of the KNB for their support and help in the year 2018.



A

K

U

J

E

M

E

AKO VY MÔŽETE POMÔCŤ KOMUNITNEJ NADÁCII BARDEJOV

HOW YOU CAN HELP THE BARDEJOV COMMUNITY FOUNDATION

- 1 stať sa dobrovoľníkom KNB
become a volunteer
- 2 darovať nadácii finančné alebo nefinančné prostriedky
make a financial or in-kind gift
- 3 darovať zo závete
make a bequest
- 4 on-line darovať cez www.knbj.sk
make an online donation at www.knbj.sk
- 5 stať sa členom Klubu darcov KNB
become a member of the KNB Donors Club
- 6 poukázať KNB 2% z už zaplatenej dane z príjmu
assign 2% of the paid income tax

- otvoriť fond s verejne prospešným účelom:
 Otvorený fond — Fond darcovho záujmu
 Darcom riadený fond — Darcom predurčený fond
 Partnerský fond
 open up a charitable fund:
 Unrestricted Fund — Field of Interest Fund
 Donor Advised Fund — Donor Designated Fund
 Partnership Fund



Komunitná nadácia Bardejov
Bardejov Community Foundation
Radničné námestie 21
085 01 Bardejov
IČO: 37880136
Tel: 00421 907 972 763
knbj@bardejov.sk

www.knbj.sk